

Periodico Gratuito

IL VICINO

Giugno 2013

n.87 - Anno VIII - Registrazione al Tribunale di Orvieto n°4 del 29.07.05 - Edito da Easymedia srl

Orvieto

Capolavoro Grease

Sport

Favola GM10

Fenomeno

Le invenzioni italiane

Itinerary

Vacanze in bicicletta

INFOSALUTE

Farmacia Frisoni

Amici del Cuore

Studio odontoiatrico Arcone

Abbadia Medica

Ass. Diabete Orvieto

Belati Healthcare

BELLESSERE

Cosa fare e non fare prima dell'estate

Intolleranze alimentari

Diaframma e Metodo Mezières

I disturbi psicosomatici

ABITOCASA

Az Costruzioni

Galleria del Lampadario

Vera

Tutto Legno



il Vicino cerca "artisti"! ANCHE TU IN COPERTINA!!! manda la tua opera... a info@ilvicino.it

magnifica Operazione BEAUTY



Valido solo per i possessori della Carta Magnifica.

VALE 9 PUNTI

Kit Uomo

~~PREZZO 27,90~~

€19,90

BIOFORM HOMME

VALE 3 PUNTI

Kit Mani

~~PREZZO 19,90~~

€7,90

MANINCUCINA

VALE 19 PUNTI

Kit Make-Up

~~PREZZO 46,90~~

€39,00

REVITAGE

VALE 4 PUNTI

Kit Manicure

~~PREZZO 20,90~~

€9,00

BEAUTY POINT COSMETICS

VALE 12 PUNTI

Kit Make-Up

~~PREZZO 49,90~~

€24,00

REVITAGE

VALE 4 PUNTI

Kit Labbra

~~PREZZO 19,90~~

€8,90

BEAUTY POINT COSMETICS

VALE 4 PUNTI

Kit Labbra

~~PREZZO 10,90~~

€9,90

BEAUTY POINT COSMETICS

VALE 4 PUNTI

Kit Make-Up

~~PREZZO 16,90~~

€9,00

REVITAGE

VALE 2 PUNTI

Kit Detergenza

~~PREZZO 6,90~~

€4,00

CLEENY

VALE 2 PUNTI

Kit Uomo

~~PREZZO 14,90~~

€5,90

Armani Colonna

VALE 8 PUNTI

Kit Capelli

~~PREZZO 25,90~~

€16,90

sculptura

VALE 8 PUNTI

Kit Make-Up

~~PREZZO 22,90~~

€16,00

BEAUTY POINT COSMETICS

BEAUTY POINT

la profumeria

PROMOZIONE VALIDA SOLO PER I POSSESSORI DELLA CARTA MAGNIFICA.

ORVIETO: via Monte Nibbio, 29 - 05018 Orvieto tel. 06.90776553



SFERRACAVALLO

Giardini Pubblici
Oasi dei Discepoli

ORVIETO

8^a Edizione

Rock **A TUTTA** Birra

11-21 luglio 2013

Musica Live
Stands Gastronomici tutte le sere

Giovedì 11 Luglio

Tamao   

Venerdì 12 Luglio

Al Piacino & The Fonzarellis   

Sabato 13 Luglio

La Tresca + Full Team Stunt Show   

Domenica 14 Luglio

El Ritmo Latino Con Rita & Stefano
Full Team Stunt Show

Lun 15/Mar 16 Luglio

Sferralive 2013 

Mercoledì 17 Luglio

Finale Sferralive 2013
Notturna in MTB a tutta Birra

Giovedì 18 Luglio

Waterline Dire Straits Cover   

Venerdì 19 Luglio

Great Queen's Rats   

Sabato 20 Luglio

Barabas & DeeJay Set / Sexy Bike Wash   

Domenica 21 Luglio

Whisky & La Rull Band
Motogp (Maxischermo)   

TAGLI di GIUGNO

Siamo forti in TAGLIE FORTI....e non solo!



FRANCO & RENATO

Abbigliamento - Uomo - Donna - Cerimonia

ORVIETO SCALO

Situato al piano rialzato in Piazza del Commercio 15, *accessibile con ascensore, scalata e scale mobili*

Tel. 0763.301323

SOMMARIO

Il Comprensorio

5



OrvietoSport

14



Notizie

24

Itinerary

26



Fenomeno

28



IL FOSALUTE

30

BEI BISSERE

42

ABITOCASA

45

IL VICINO

Direttore responsabile

Sergio Cesarini

Editore

Easymedia srl

Redazione

Claudio Dini, Lorenzo Grasso, Monica Riccio, Silvia Angeli, Cristina Dini, Leandro Tortolini, Letizia Baciarello.

Progetto grafico ed impaginazione

Silvia Angeli

Concessionaria pubblicità

Easymedia srl - Tel. e Fax 0763.393024

Stampa Graffietti Montefiascone (VT)

Registrazione al Tribunale di Orvieto n°4 del 29.07.05

www.ilvicino.it - info@ilvicino.it

Per la pubblicità de IL VICINO

EASY MEDIA

Tel. e Fax 0763.393024

COMPENSIORIO

Capolavoro Grease al Mancinelli. Grande successo per la Compagnia Mastro Titta.

di Monica Riccio

Bravi, bravi, bravi. Non era facile portare in scena Grease, musical tra i più conosciuti della storia del cinema. Non era facile ricreare le atmosfere che solo noi che attorno a Grease e alla sua musica ci siamo cresciuti potevamo capire. E non era facile disegnare e realizzare costumi, accessori, elaborare acconciature il più possibile fedeli al film interpretato da due giovanissimi, e già bravi divi del cinema del calibro di John Travolta e Olivia Newton John.

Eppure la Compagnia Mastro Titta, sotto l'impareggiabile direzione artistica di Paola Ceconi, ha saputo immergersi in Grease con una tale, deliziosa armonia e fedeltà, che ovunque, dalla platea al loggione del Mancinelli era

di, nel "proprio" Grease, in "quel" Grease e non in un altro.

Ottima la direzione artistica, profonda, imperturbabile, incontaminata da vezzi moderni; Grease è Grease e solo chinando la testa e portando in scena fedelmente il meglio del film-cult era possibile vincere la sfida che Ceconi e compagnia hanno vinto dando vita e corpo ad un capolavoro Grease, il proprio capolavoro Grease.

Una prima mozzafiato (nonostante il venerdì 17) quella che il Mancinelli ha cullato e applaudito; più e più volte applausi incontenibili a scena aperta hanno accompagnato le scene e le musiche e un tutto esaurito da record ha premiato, con grande gioia, mesi e mesi di lavoro, di ricerca storica e di ago e



tutto un cantare, muoversi a ritmo di musica. Inebriante la padronanza scenica di un manipolo di attori amatoriali, volti noti e meno noti della vita cittadina, gente comune, meravigliosamente calata nella parte assegnata con maestria da un casting mixato egregiamente dove ognuno era proprio quello che doveva essere e dove ognuno ha saputo respirare a fondo il respiro dei mitici attori di Grease. Tempi scenici indiscutibilmente perfetti, ma soprattutto le musiche dal vivo coordinate anch'esse alla perfezione, hanno impreziosito ogni scena permettendo allo spettatore di calarsi completamente nei propri ricor-

filo. Sapiente e divertente la classe degli attori-non attori. Sapiente ognuno nella propria orvietaneità. Balli senza sbavature con coreografie fedelissime al film, momenti di puro spettacolo e ottime voci, ottimamente mixate e gestite. Fa centro ancora una volta la Compagnia Mastro Titta. Dopo i successi di Rugantino, Mamma Mia e Hello Dolly, è però la difficilissima Grease ad incoronarne la maestria, seppur nella propria adorabile semplicità di gente comune. Mastro Titta è cresciuta, e nella sua fresca maturità è pronta per molte altre, nuove e importanti, sfide. "We go together" per sempre Mastro Titta!



LA TUA AUTO HA BISOGNO DI UN RITOCOCCO?

L'AUTOCARROZZERIA A CASA TUA

CHIAMACI 337.927425

VERSIONE DEL DIANNO, RITIRO E CONSEGNA A DOMICILIO SENZA COSTI AGGIUNTIVI

I NOSTRI SERVIZI

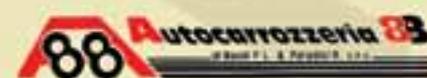
- Automobili sostitutive a disposizione del cliente.
- Banchi di riscontro e banche diima universale
- Ripristino proiettori usurati
- Riparazione e sostituzione dei cristalli e parabrezza anche a domicilio
- Sostituzione di pneumatici
- Recupero autoveicoli
- Specializzati in verniciatura a forno con prodotti strettamente ecologici
- Finanziamenti personalizzati



SOCCORSO STRADALE 24H

Loc. Le Prese
Strada Prov.le per Orvieto, 8
CASTEL VISCARDO
Tel. 0763.626245
Fax 0763.620332
337.927425
338.2601423

www.autocarrozzeria88.com



13 lavoratori irregolari in un ristorante di Montecchio.

La Guardia di Finanza della Tenenza di Orvieto ha scoperto 13 lavoratori irregolari presso un ristorante di Montecchio. Al momento dell'accesso, i militari hanno da subito rilevato la presenza di due lavoratori irregolari: una cuoca e un'addetta alla sala.

Successivi approfondimenti eseguiti dalle Fiamme Gialle avrebbero messo in luce ulteriori discrasie fra le quali l'intenso quanto anomalo turnover al quale erano sottoposti tutti i dipendenti.

Secondo la Gdf i lavoratori venivano assunti con contratto a tempo determinato di un anno e regolarmente licenziati dopo un breve periodo. In media dopo 4/5 mesi.

Per vederci chiaro i finanzieri hanno controllato la contabilità dell'imprenditore fino a

2013.

Al titolare sono stati contestati, in totale, omessi versamenti



scoprire l'avvenuto impiego di ben 13 lavoratori irregolari, fra l'annualità 2012 e

di contributi previdenziali per circa 26mila euro e ritenute Irpef per ottomila euro circa.

Rinviato di sei mesi il processo a carico di Gianfranco Vissani.

Rinviato di sei mesi il processo a carico di Gianfranco Vissani sul quale ci sarebbe una denuncia per l'ipotesi di reato di evasione fiscale ed utilizzazione di fatture per storni incongrui, prossima udienza fissata per il 19 novembre 2013 ma presso il tribunale di Terni causa chiusura del Tribunale di Orvieto dopo il 13 settembre 2013. Lo chef sarebbe ricorso all'accer-

tamento con adesione, il cosiddetto concordato, che

permette al contribuente di ottenere la riduzione del contenzioso. Il legale dello chef avrebbe chiesto che venga disposta una perizia contabile per stabilire con esattezza l'entità della ipotizzata evasione riservandosi di produrre ulteriori documenti. Tuttavia sul procedimento con lo scorrere del tempo aleggerebbe la prescrizione.



Presi gli spacciatori di droga che uccisero Daniele Cavalloro e Emanuele Vita.

Si è chiuso il cerchio che i Carabinieri della Compagnia di Orvieto stavano ormai da mesi tracciando attorno alle figure di tre uomini, due quali sospettati di aver avuto un ruolo determinante nella morte per overdose degli orvietani Daniele Cavalloro e Emanuele Vita.

A spiegare i dettagli delle indagini che hanno portato all'arresto dei tre sospettati, nel corso di una conferenza stampa indetta presso il comando provinciale dell'Arma a Terni, il capitano Giambattista Fumarola, comandante della compagnia dei carabinieri di Orvieto, il luogotenente Marco Fabbretti, comandante della stazione dei carabinieri di Orvieto e il tenente Mario Milillo, comandante del Nucleo Operativo RadioMobile di Orvieto.

Su richiesta del Giudice per le indagini preliminari - l'inchiesta fa campo alla Procura della Repubblica di Orvieto - sono dunque finiti in carcere con la pesantissima accusa di aver provocato la morte di una persona, come conseguenza di altro atto illegale (spaccio di sostanze stupefacenti), A.C., 50 anni, orvietano (ritenuto dagli inquirenti un autentico pezzo da novanta nel mercato della droga a Orvieto) e O.L., 40 anni, cittadino nigeriano irregolarmente in Italia e senza fissa dimora. Si trova invece costretto agli arresti domiciliari, in quanto non considerato direttamente responsabile della morte dei due giovani, C.J., 24 anni, musicista grossetano sul quale

PRODUZIONE E VENDITA PRODOTTI CASEARI
azienda agricola

Marceddu Francesco
Prodotti caseari tipici dell'Alfina

DIRETTAMENTE DAL NOSTRO ALLEVAMENTO DI OVINI

ORARIO VENDITA: Giovedì pomeriggio 16:00/20:00
Venerdì e Sabato 9:00/13:00 - 16:00/20:00

Loc. Ex Aeroporto - Strada Provinciale 107 - Km. 0,750 - ORVIETO (TR) a 2 KM. DA CASTEL VISCARDO
Tel. Abitazione 0763 361667 Cell. 338 1403512 - 346 2173199 - E-mail: francescomarceddu@libero.it

Acciatori della ecise Daniele Emanuele Vita.

grava una denuncia per spaccio.

“Gli accertamenti – ha spiegato il capitano Fumarola – sono stati condotti sia attraverso il controllo delle utenze telefoniche che per mezzo di mirati pedinamenti, attività investigative che ci hanno permesso di ricostruire il vasto giro che coinvolgeva i tre arrestati.” Il nigeriano – come spiegato nel corso della conferenza stampa – era il fornitore.

L'uomo era solito rifornirsi degli stupefacenti sulla piazza romana per poi cederli al cinquantenne orvietano, il quale provvedeva allo spaccio sulla rupe operando praticamente in regime di monopolio, potendo mettere a disposizione dei consumatori ogni genere di sostanza.

Tra i clienti dell'uomo, a quanto si è appreso – c'era anche Daniele Cavalloro, il giovane imprenditore orvietano che lo scorso 7 marzo fu trovato morto a causa di un'overdose.

Proprio partendo da quel tragico evento, e da quello che interessò mortalmente anche un altro orvietano, Emanuele Vita, morto anche lui per overdose dopo nemmeno 24 ore dal decesso di Cavalloro, i Carabinieri sono stati in grado di ricostruire il quadro che ha portato all'ordinanza del Gip.

La Sii in aiuto alle famiglie: oltre 1000 domande ammesse al fondo Utenze Deboli

Sono 1003 (per 3089 abitanti complessivamente) le domande ammesse al contributo del Fondo utenze deboli del-

aiutare le famiglie in difficoltà a pagare la bolletta idrica.

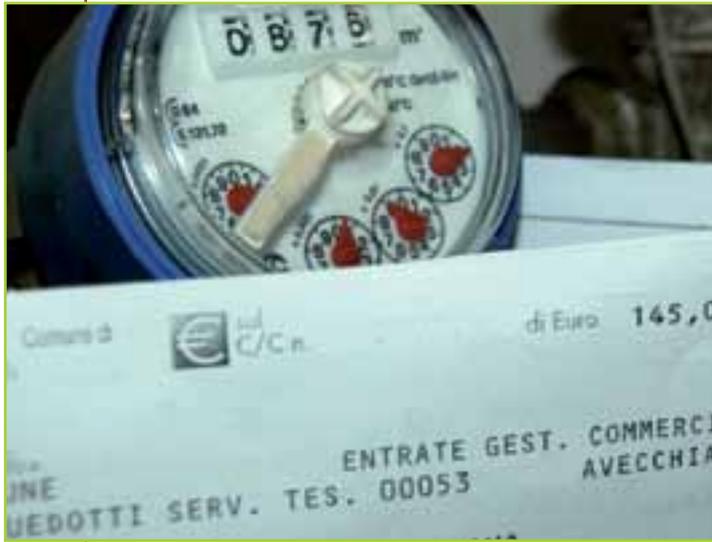
Il bando, emanato in collaborazione fra Sii, Ati e associazioni dei

consumatori, ha registrato un considerevole numero di adesioni le cui domande sono state quasi tutte accolte, tranne quelle alle quali per problemi oggettivi non si è potuto dare segui-

tratto diverse dal domestico-residenziale, utenze non attive nel 2011).

Il contributo medio è di circa 100 euro a beneficiario con punte però che arrivano anche ad oltre le 600 euro. Il 73,54% dei contributi (oltre 73.500 euro) è stato erogato nel ternano, il 14,19% (oltre 14.000 euro) nel narnese-amerino e il 12,28 (oltre 12.000 euro) nell'orvietano

“Questo risultato è stato raggiunto – hanno sottolineato Ati, Sii e assoconsumatori – grazie a una grande disponibilità a collaborare da parte di Sii, Ati, associazioni dei consumatori e Comuni che hanno svolto un'azione continua di informazione e di aiuto nella compilazione delle domande”.



la Sii che prevede risorse per 100.000 euro finalizzate ad

aiutare le famiglie in difficoltà a pagare la bolletta idrica. Il bando, emanato in collaborazione fra Sii, Ati e associazioni dei consumatori, ha registrato un considerevole numero di adesioni le cui domande sono state quasi tutte accolte, tranne quelle alle quali per problemi oggettivi non si è potuto dare seguito (reddito non rientrante nei limiti previsti, tipologie di con-

Assegnato alla Cassa di Risparmio di Orvieto Spa il Premio “Milano Finanza Global Awards 2013”



Si è svolta a Milano l'undicesima edizione dei “Milano Finanza Global Awards 2013”, la manifestazione che ogni anno assegna dei prestigiosi riconoscimenti agli operatori del mondo bancario e finanziario.

Durante l'evento è stato assegnato alla Cassa di Risparmio di Orvieto Spa, rappresentata in quell'occasione dal Presidente Marco Ravanelli e dal Direttore Generale Luigi Mastropasqua, il premio come migliore Banca dell'Umbria nella categoria “Creatori di Valore”, che premia la realizzazione delle migliori performance patrimoniali e di efficienza.

erreci
Professionisti del riposo

ORVIETO
Strada dell'Arcone, 13/Q
Tel. 0763 316031
erreciorvieto@alice.it
www.materassierreci.it

TEMPUR FIRELLI dorelan
Specializzati POLTRONE RELAX

DROGHERIA
SAN CRISPINO
ORVIETO
Prodotti di Alta Qualità

Piazza del Popolo, 23 - 05018 ORVIETO (TR)
Tel. 338.4948926 - 339.5645367
www.drogheriasancrispino.com

Tione: i lavoratori chiedono una svolta. L'attenzione dei sindacati.

Nota a firma Michele Racanella - Flai Cgil Terni e Maria Rita Paggio - Camera del Lavoro di Orvieto in merito alla vertenza Tione.

"Si è svolta nei giorni scorsi, presso lo stabilimento di Orvieto, l'assemblea dei lavoratori della Tione, importante realtà produttiva delle acque umbrine che conta 23 dipendenti diretti, che crea un indotto di almeno altri 30 lavoratori.

Inoltre Tione controlla anche lo stabilimento di acqua Claudia che ha sede ad Anguillara nel Lazio, con 15 dipendenti diretti.

I lavoratori di Orvieto e di Anguillara stanno subendo l'ennesimo fermo produttivo, causato da un assurdo contenzioso che sta andando avanti da oltre tre mesi.

Nello specifico, nel mese di febbraio è avvenuto un passaggio di proprietà che secondo quanto prospettato alle

OO.SS. ed alle Istituzioni Regionali avrebbe dato un nuovo slancio agli stabilimenti, grazie anche all'arrivo di importanti imprenditori del set-

per sbloccare la situazione, ottenendo due convocazioni per avere i necessari e dovuti chiarimenti.

Al tavolo Prefettizio i rappre-

spondenza nei fatti. Dopo un periodo di ripresa produttiva, l'imbottigliamento di Orvieto è nuovamente fermo, e quello di Anguillara si fermerà lunedì

prossimo.

La Flai Cgil di Terni e la Camera del lavoro di Orvieto denunciano con forza la gravità di quanto sta accadendo e chiedono l'intervento delle istituzioni al fine di sbloccare questa incredibile vicenda, caratterizzata da personalismi e interessi che poco hanno a che fare con l'interesse primario dei lavoratori, che è

quello di dare continuità alle produzioni.

Pertanto i signori Mecozzi Cataldi e De Dominicis, sono chiamati a dare conto di quanto accaduto, in quanto diretti responsabili di questa incomprensibile situazione. E' auspicio di tutti i lavoratori che le annunciate svolte trovino quanto prima rispondenza nei fatti."



tore.

Ma nei fatti nulla è avvenuto di quanto preannunciato, anzi, il subentro della nuova compagine societaria è coinciso con immediati problemi per quanto concerne l'approvvigionamento delle materie prime.

Il sindacato si è perciò subito attivato interessando il Prefetto di Terni e la Regione Umbria

sentanti della vecchia proprietà Alberto Cataldi e Mauro De Dominicis e della nuova Luigi Mecozzi sembravano concordare nel dare continuità all'attività produttiva, con l'obiettivo di sciogliere in tempi rapidi i nodi legali che stavano creando l'assurda situazione di stallo.

Ma anche in questo caso le parole non hanno trovato ri-

Eolico. Le associazioni e i comitati orvietani incontrano il presidente Polli.

Le associazioni del territorio orvietano e il comitato del Peglia si sono incontrati nei giorni scorsi con il presidente della provincia di Terni Feliciano Polli per consegnargli le circa 3000 firme raccolte fino ad ora, a testimonianza della contrarietà da parte degli abitanti del territorio al mega progetto di installazione di 18 pale eoliche sul monte Pe-

glia.

E' stata l'occasione per aprire una discussione costruttiva

su impatti e costi-benefici che un impianto come quello



proposto potrebbe avere sul territorio coinvolto, che va ben oltre i confini dei due comuni

di Parrano e San Venanzo. E' stato evidenziato al presi-

dente Polli la necessità di sviluppare sì le fonti rinnovabili, ma in maniera positiva ed equilibrata senza speculazioni e senza danneggiare altre economie presenti sul territorio, collocandole in un quadro di interesse per i cittadini. L'incontro si è concluso con l'impegno del presidente Polli a salvaguardare il valore paesaggistico e ambientale dell'area orvietana.

INTONACI da 7€

CON NOI TROVI TUTTO CIÒ CHE CERCHI: **COMPETENZA - QUALITÀ - RISPARMIO**

DAL 1995

Costruzioni - Ristrutturazioni - Manutenzioni

MANFUSO SRL

Piazza Monte Rosa 33 ORVIETO (TR)

carlomarfuso@yahoo.it

Manfuso Restaurazioni Srl

329 63 56 593

Sante Coscetta

IMPIANTI ELETTRICI-ALLARMI
AUTOMAZIONE SERRAMENTI
FORNITURA MATERIALE ELETTRICO
LAMPADARI-TELEFONIA

Via Monte Peglia, 26/34 - Orvieto Scalo (TR)
Tel. e Fax 0763 302269 - 0763 300003
e-mail info@electrosante.it - www.electrosante.it

FUORIMANO

RISTORANTE
PIZZERIA



PER LE FAMIGLIE:

- Spazio gioco attrezzato e sicuro per i più piccoli
- Kit di benvenuto per i bambini
- Animazione il sabato sera o su richiesta
- Area cambio pannolino con fasciatoio
- Servizio scaldapappa/scalda biberon



Area
bambini
attrezzata
con animazione
ogni sabato
dalle h. 19.00

GELATERIA SARCHIONI Torre Alfina
il miglior gelato artigianale
della zona tra Lazio, Umbria e Toscana



PER TUTTI:

- Personalizzazione del servizio o della serata (una cena su misura dall'allestimento alla tavola per soddisfare grandi e piccole esigenze)
- Degustazione birra e vini di qualità
- Cene romantiche (contattateci e organizzeremo tutto per voi)
- Decorazioni personalizzate di feste e ricevimenti con buffet o menu à la carte
- Pizza da asporto
- Prenotazioni
- Pagamento carta di credito e bancomat
- Area Wi - Fi

Orari d'apertura :

- dal mercoledì alla domenica dalle 18,30
- dal giovedì alla domenica aperto anche a pranzo dalle 12,30 (solo ristorante)



Strada Provinciale 100 - TORRE SAN SEVERO - Orvieto (TR)

Tel : 0763 28646 - 338 1259795

www.ristorantefuorimano.it
Ristorante Fuorimano 

Prorogate al 31 agosto le rendicontazioni degli investimenti per miglioramenti.

La Giunta regionale, su iniziativa dell'assessore all'agricoltura, Fernanda Cecchini, ha deliberato la proroga al 31 agosto 2013 per le rendicontazioni da parte delle aziende agricole, della realizzazione di investimenti in strutture ed attrezzature così come previsto dalla "Misura 121".

"La 'Misura 121' prevede tra gli adempimenti, l'obbligo di completare il piano di miglioramento aziendale dimostrando di aver realizzato gli obiettivi annunciati nella domanda di aiuto - ha spiegato l'assessore Cecchini - Con l'approvazione della proroga, la Giunta regionale ha tenuto conto delle difficoltà che vivono in questo momento gli imprenditori del settore. Va sottolineato - ha aggiunto -

che il completamento del piano di miglioramento delle attività è legato alla realizzazione di investimenti in strutture ed attrezzature i cui tempi di realizzazione sono condizionati in modo significativo dalle condizioni

momento storico, sono note le oggettive difficoltà di accesso al credito che, da diverso tempo, a causa della recessione economica, incontrano le imprese".



climatiche, soprattutto quando queste assumono carattere di eccezionalità, come è avvenuto in Umbria lo scorso novembre. Inoltre, in questo particolare

"Proprio in seguito agli eventi calamitosi del novembre 2012, con la delibera n. 1456 del 19 novembre 2012 - prosegue l'assessore - la Giunta regionale, ha accordato una proroga al 31 maggio 2013 per la presentazione dei rendiconti per le domande di aiuto finanziate ai sensi della 'Misura 121' del Piano di Sviluppo Rurale in scadenza al 31 dicembre

2012.

Successivamente, la Confederazione Italiana degli Agricoltori e la Federazione Regionale dei Dottori Agronomi e Forestali hanno rappresentato la necessità di molte imprese di ottenere una proroga per la presentazione dei rendiconti per il protrarsi della straordinaria e negativa situazione meteorologica che non ha permesso a molte imprese il completamento degli investimenti, in particolare quelli immobiliari e in seguito alle difficoltà incontrate da molte imprese sia nell'accesso al credito, sia per la lentezza dei processi decisionali delle banche nei casi di affidamento.

Di conseguenza, tenendo conto del fatto che la ristrettezza dei tempi potesse in qualche modo creare sofferenza ad un comparto fortemente dinamico nell'economia umbra, è stata deciso allungare di altri tre mesi il termine temporale stabilito per la rendicontazione".

COPERTINA

In copertina opera di **Filiberto Mariani:**

Filiberto Mariani, 45 anni, Reporter freelance per sport e cronaca, si occupa anche di ritratto, fotografia industriale e pubblicitaria.

il Vicino cerca "artisti"!!!

Dipingi, ami la fotografia, disegni, ti diverti con matite e carboncini, scolpisci, ecc... ANCHE TU IN COPERTINA!

il tema lo decidi tu... mandaci ciò che più ti piace...

a info@ilvicino.it

POLVERED'ANIMA

di Mirko Belliscioni

BACIARSI DENTRO

L'emergenza di accorgersi del niente. Scosso dal perturbante e continuo inganno verificatosi in molti degli esseri umani. Confondere gran parte dell'esistenza con l'affascinarsi dei cuori e degli istinti. Convincersi che il cervello non è un muscolo, ma l'inesplorata potenza di ognuno. Sentire l'inevitabile tepore provenire da alcuni. Il gelo assoluto giungere da molti, troppi. E barcamenarsi sino al giorno più stronzo, in cui però si raccoglie il calore di qualcuno, per alcuni attimi che vincono gli anni inutili. Sospettare che ciò che accade tutt'intorno è la, l'acciaccarsi straordinariamente forte dei sentimenti. E' questo che avviene veramente, l'esaltare il piacere affligge quasi tutti. Rovinare al suolo a volte per perdere la cognizione, proprio mentre la si riacquista, e provare a baciarsi dentro. 26/10/1998

CENTRO ACUSTICO
DIGITAL
FON



- TEST AUDIOMETRICO GRATUITO
- APPARECCHI IN PROVA
- AURICOLARI, TAPPI ANTIRUMORE, TAPPI PER PISCINA SU MISURA
- CONVENZIONATO ASL/INAIL

Pagamento personalizzato anche a tasso 0

via Sette Martiri n. 50, ORVIETO SCALO - Tel. 0763/302666
www.acusticadigitalfon.it

GRUPPO COHIBAORO
ilComproOro

ORVIETO SCALO · Via Costanzi 23 · tel. 0763.302738

ci trovi anche a:

Terni · Amelia
Narni · Rieti
Monte Rotondo
Poggio Mirteto



gioielleria vintage
argenteria antica
orologi di secondo polso
banco metalli

www.cohibaoro.it

Sul lago di Corbara la VII edizione dello Stonfo Day.

Prese avvio nel 2007 la gara di pesca a coppie denominata "Stonfo Day", manifestazione sponsorizzata dall'omonima ditta di Firenze capitanata da Ivo Stoppioni, un amico della Lenza Orvietana Colmic Stonfo cui vanno il nostro ringraziamento ed il nostro saluto.

Fin dalla prima edizione la competizione si distinse dalle altre per l'originalità della sua formula: un incontro in cui si sarebbero confrontati agonisti giovani e meno giovani, a coppie, che avessero riscoperto e messo in atto lo spirito che animava i garisti di diversi anni fa e che, confrontandosi con attrezzature spartane e con pasturazioni limitate all'osso, avessero messo in atto la loro bravura e mostrato le loro abilità. Una formula che sollecitò parecchie glorie che oggi portano i capelli bianchi ma che, nella maggior parte dei casi, conservano intatte le loro abilità. Naturalmente al loro fianco si sono sempre schierati i giovani desiderosi di confrontarsi con tali Campioni e di mettere in mostra le proprie abilità.

Le edizioni che si erano susseguite ininterrottamente dal 2007 al 2012 si erano svolte presso il laghetto del Parco Urbano del Paglia, ad Orvieto, ed avevano visto la partecipazione di Campioni provenienti da parecchie regioni, dalla Lombardia, all'Emilia Romagna, alle Marche, alla Toscana, al Lazio, all'Umbria. In tutte le edizioni era consentito l'uso di canne corte, non superiori a 5 - 6 di lunghezza e di pasturazioni molto limitate.

Dopo l'alluvione di novembre 2012, però, i campi di gara dell'Orvietano sono risultati gravemente danneggiati e quindi inutilizzabili. Per non interrompere la competizione che era sempre stata vissuta con entusiasmo, quest'anno gli organizzatori della Lenza Orvietana hanno deciso di trasferirsi sul bacino di Corbara, il 18 maggio scorso. I problemi che si sono pre-



sentati sono stati numerosi, dal livello eccessivo del lago, dovuto alle recenti piogge, che non ha permesso di schierare nella stessa zona le consuete 30 coppie partecipanti, alla grande massa di rami e tronchi che avrebbero ostacolato l'azione di pesca. Il primo è stato risolto portando 4 dei 6 settori presso il vocabolo "Schiavo" e gli altri 2 presso la località "Olivella", ed il secondo grazie alla solerzia ed alla buona volontà della Azienda E-On, che gestisce il lago ed ha fatto ripulire le zone interessate da una Ditta specializzata.

Le condizioni atmosferiche non sono state mai favorevoli perché la

che si potevano usare erano della lunghezza massima di 8 metri, lunghezza che, in questo periodo in cui i pesci stazionano poco sotto riva anche per le basse temperature, limitano le catture; ben altre sarebbero state se si fossero potute usare le canne bolognesi o all'inglese. Ma i regolamenti voluti dalla tipologia della manifestazione non le consentono. La coppia classificata prima assoluta, comunque, ha raggiunto il peso di 3700 grammi e praticamente tutti i concorrenti hanno effettuato delle catture.

Il raduno ed il pranzo finale si sono tenuti presso lo splendido Resort "La Penisola", che domina il lago e che è stato apprezzato da tutti i partecipanti, specie da quelli che vi hanno pernottato. L'organizzazione ha curato particolarmente l'aspetto logistico coinvolgendo Aziende e Strutture del territorio ed offrendo un esempio di come anche la pesca possa contribuire al rilancio dell'economia locale.

La premiazione è stata effettuata prima del convivio, alla gradita presenza di Antonio Fusconi, dirigente FIPSAS ed ha visto assegnare a tutti, in proporzione ai piazzamenti, abbondanti confezioni di vino ed anche dell'olio offerti dai produttori locali, sempre sen-

sibili alle richieste degli organizzatori, oltre a numerosi salumi e prosciutti per tutti offerti dalla Lenza Orvietana. La ditta Stonfo ha generosamente offerto materiali di propria produzione.

Alla prima coppia classificata formata da Banco e Rossi della Lenza Viterbese e ad Antonio Fusconi, sono state consegnate tre sculture in legno della prestigiosa ditta Sangiovanni di Orvieto, sempre disponibile a contribuire alla buona riuscita dello Stonfo Day, fin dalle prime edizioni.

Il bacino di Corbara da qualche tempo sta rispondendo alla grande come campo di gara, tant'è che la Federazione lo ha assunto come campo di riferimento e per quest'anno ha previsto su di esso lo svolgimento di competizioni anche importanti, come prove del Trofeo di Serie A4, di Campionati giovanili. Ad esso si sono rivolte molte società anche di altra Regione, come ad es. il Lazio ed in particolare il Viterbese che ha subito dall'alluvione danni irreparabili sul proprio campo d'elezione, il lago Celletti.

Tutti i partecipanti, come nelle edizioni precedenti, sono rimasti soddisfatti sia per l'aspetto organizzativo che per l'abbondante premiazione e si sono dichiarati pronti a partecipare all'edizione 2014. Arrivederci dunque al prossimo anno!

Renato Rosciarelli



www.lenzaorvietana.it - info@lenzaorvietana.it



Tantissimi articoli per: Trota Lago, Pesca al Colpo, Carp-fishing, Spinning, Ledgering, Surfcasting...



Chiamaci per conoscere in tempo reale i nostri fantastici prezzi

Centro Commerciale Ciconia
Via degli Eucalipti, 27/A - Orvieto (TR)
Tel. e Fax 0763.302317

CLASSIFICA GENERALE

Concorrenti	Società	Punti
1. Banco - Rossi	L. Viterbese	3700
2. Bonzio - Lamperti	Sps Malantesi(Bs)	3600
3. Frizzi - Simoncini	S. Felice Aurora	1840
4. Maggi - Rampini	L. Orvietana	1460
5. Fedeli - Della Marta	L. Orvietana	1220
6. Tronconi - Marcacci	L. Orvietana	940
7. Rossi - Fanfani	Apo Firenze	3220
8. Scalamonti- Gagiotti	L. Eugubina	3100
9. Ferretti - Ceccarelli	Club P. Fiora	1520
10. Maggi - Casaglia	Apo Firenze	880
11. Iachini - Iachini	Club P. Fiora	720
12. Bazzucchi - Merli	L. Eugubina	480
13. Virgili- Roselli	L. Orvietana	2660
14. Santi - Torolli	L. Orvietana	2320
15. Pierini - De Santis	Soriano (Vt)	880
16. Roccabianca- Mercuri	L. Follonichese	380
17. Carascio Maccaglia	L. Orvietana	300
18. Fabbri - Biagini	Apo Ombrone	200

"Un nuovo stile al prezzo giusto"

MAXI GIULI
CAVARELLI & ASSOCIATI

Via delle Acacie, 24 - Zona Commerciale CICONIA

Noleggio auto per ogni occasione

Noleggio furgoni di diverse dimensioni per traslochi e trasporto merci

Responsabile ufficio Orvieto Maddalena Trinchillo

via Sette Martiri, 44 - ORVIETO SCALO
Tel. 0763-450177 Fax. 0763-450421
Cell. 349-3980591
E-mail: orvieto.pk1@avis-autonoleggio.it
www.avisautonoleggio.it



INVESTIAMO NEL VOSTRO FUTURO

Professional Training

renderCAD

www.rendercad.it

Co-finanziato dal Fondo Sociale Europeo (FSE) nell'ambito del Programma Operativo Regionale (POR) Umbria FSE "Obiettivo Competitività Regionale e Occupazionale" 2007-2013

CORSI FINANZIATI

... DELLA DURATA DI 85 ORE
COMPLETAMENTE GRATUITI

- **OPERATORI COMMERCIALI NEL SETTORE AGRITURISTICO**
...specializzati nel web-marketing per le strutture ricettive turistiche
- **OPERATORI NEL SETTORE DELLA CURA DELLA PERSONA**
...dedicato alle professioni di acconciatore/parrucchiere ed estetista
- **OPERATORI NEL SETTORE DELLE ENERGIE DA FONTI RINNOVABILI**
...specializzati nell'utilizzo e gestione delle energie rinnovabili

A favore di persone adulte (18 ai 65 anni) che abbiano lavorato o lavorino per imprese aventi sede operativa nel territorio della Provincia di Terni

...PER LA DOMANDA DI AMMISSIONE CONTATTARE LE NOSTRE SEDI

L'Under 16 F della Libertas Pallavolo Orvieto vince il torneo provinciale Spring.

di Valeria Caiello

Obiiettivo centrato!!! Grazie al successo per 3-2 registrato contro l'Azzurra Terni nella finalissima di sabato 18 maggio presso il Pala "Gandhi" di Narni, la compagine dell'Under 16 femminile targata Libertas Pallavolo Orvieto è riuscita a laurearsi campiona del torneo provinciale Spring di categoria.

Match davvero emozionante fino all'ultimo scambio con le ragazze guidate da Maurizio Ercolani (sestetto d'avvio formato da Corradini, Spagnoli, Palmucci, Mencarelli, Ercolani,

Federici più Rotisciani libero) a partire molto determinate: ogni atleta dà il proprio apporto in attacco, al servizio vengono firmati svariati ace (a segno Ercolani, Federici e Mencarelli) e sul fronte difesa non mancano gli spunti positivi (Rotisciani & co.) che portano lo score prima sul 25-9 e quindi sul 25-19.

Anche nei parziali seguenti le orvietane partono bene tant'è che tra schiacciate, battute vincenti (Palmucci, Corradini ed ancora Mencarelli, Ercolani e Federici) e blocks-in (quest'ul-

timi realizzati al centro da Spagnoli) si concretizzano diversi vantaggi; tuttavia nonostante queste note liete l'avversario al di là della rete piano comincia a venir fuori crescendo nei vari fondamentali: le giovanissime Libertas provano a non risentire della nuova situazione, ma i conseguenti 25-18 e 25-22 ternani rimandano il verdetto al 5° set. Non un tie-break qualunque, però, perché in palio stavolta c'è il titolo: l'equilibrio regna fino al 7-7, poi è il collettivo della rupe a prendere il co-

mando ed a siglare il punto-vittoria sul 15-10.

Da non dimenticare, infine, il prezioso sostegno in termini di tifo offerto dagli altri elementi della squadra a bordo campo. Complimenti, dunque, a tutto l'ambiente per il bel risultato!

Libertas Pallavolo Orvieto: F. Corradini 2, A. Ercolani 11, G. Federici 4, C. Frustalupi, F. Mencarelli 21, A. Palmucci 6, A. Perisse (K), C. Spagnoli 15, E. Rotisciani (L). All. Maurizio Ercolani

Fabio Paparelli è il nuovo assessore regionale allo Sport.

SPORT

La presidente della Regione Umbria, Catuscia Marini, ha firmato nei giorni scorsi il decreto di nomina di Fabio Paparelli ad assessore regionale. All'assessore Fabio Paparelli sono state attribuite le deleghe relative a Commercio e tutela dei consumatori; Sport ed impianti sportiva; Associazionismo culturale e sportivo; Centri storici; Società partecipate; Risorse patrimoniali, innovazione e sistemi informativi; Riforme dei servizi pubblici locali e riforme endoregionali; Sicurezza; Polizia locale; Urbanistica.

Fabio Paparelli è nato a Terni

nel 1962, è coniugato ed ha due figli. Laureato in Scienze Politiche, è docente di Discipline giuridiche ed economiche. Parla Spagnolo e Inglese.

Ha iniziato la sua militanza politica negli anni novanta nel PSDI, di cui ha ricoperto la carica di vicesegretario provinciale a Terni. E' stato consigliere di Circoscrizione, sempre nella sua città; consigliere comunale a Montecastelli; assessore alla Comunità montana di

Guarda e attualmente ricopre la carica di assessore nella Giunta della Provincia di Terni, città in cui è stato eletto nelle due ultime elezioni provinciali.



E' il Ciconia Calcio la squadra dell'anno 2013 per i lettori di OrvietoSport

CALCIO



L'edizione 2013 del premio OrvietoSport per la squadra dell'anno va al Ciconia Calcio. Lo hanno deciso i lettori del magazine sportivo orvietano attraverso il sondaggio on line che ha visto un totale di 3011 voti pervenuti.

Il Ciconia Calcio ha totalizzato 1684 voti, il 56% del totale, secondo il F. Mosconi con 642 voti (21%), terza la Scherma Uisp con 186 voti (6%).

Il Ciconia Calcio è stato pre-

miato nel corso del Premio OrvietoSport 2013 sabato 1° giugno scorso insieme alla Zambelli Volley Team, squadra femminile dell'anno. Per la sezione maschile il premio è stato assegnato ex-aequo tra la Telematica Orvieto Basket e il Federico Mosconi Juniores. Consegnate anche le menzioni speciali a squadre e atleti che si sono particolarmente distinti, a giudizio della redazione, nelle loro rispettive discipline.

Zona Sofà
ARREDAMENTI

Dire Italia calligaris

Piazza del Commercio, 4 - ORVIETO SCALO
349.1063980 - info@zonasofa.it - www.zonasofa.it

COSTANZI GAMING HOUSE
ORVIETO SCALO - Via A. Costanzi 68

NON giocare DOVE CAPITA. SALA SLOT VLT

codere VOLERE GIOCARE.

Favola GM10: da Cenerentola a...Principessa! La squadra di Fatone ha compiuto l'impresa vincendo i play off.

(da *settecalcio.it / La Nazione*) Un'impresa. Poche altre parole inquadrano alla perfezione quanto fatto dal G.M.'10 che partita da Cenerentola nei play off del girone B li ha fatti propri battendo due signore squadre come il Ferentillo, reduce dallo spareggio per la prima piazza, e la Nuova Gualdo Bastardo.

Da quinta della regular season a vincitrice dei play off che ora spera nella salvezza della Pontevecchio per giocarsi l'ultimo posto per l'Eccellenza con la

pari grado del girone A. "I ragazzi sono stati fantastici - dice un euforico Riccardo Fatone -. Hanno dimostrato umiltà e spirito di sacrificio. Queste sono le nostre caratteristiche che ci hanno permesso di arrivare lontano. Ho avuto la fortuna di allenare dei giocatori fantastici. In inferiorità numerica abbiamo avuto problemi, ma anche con il Ferentillo avevamo già dimostrato di poter sopperire. Faccio i migliori complimenti ai nostri avversari, che hanno disputato una grande partita. Sapevamo

che ci avrebbero messo in grandissima difficoltà. Il sogno con-



tinua? Io ricordo sempre ai ragazzi che a dicembre eravamo a due punti dall'ultima. Questa è la nostra forza: non abbiamo nessuna pressione. Cerchiamo di regalare un sogno alla società e alle realtà di Guardea e Montecchio».

Sprizza entusiasmo Guglielmo Scianca, vice presidente ma soprattutto dirigente storico del Guardea prima e del G.M.'10 ora.

"Per le nostre possibilità e le ambizioni che avevamo è un'impresa storica. Ringrazio tutti i ragazzi e l'allenatore, direi il trascinatore del gruppo. La società ha gestito in maniera corretta e seria tutta la stagione. Ora? Quello che succede succede. Se verrà l'Eccellenza ci andremo, altrimenti avremo comunque fatto una stagione bellissima".

Automodellismo radiocomandato, disputata la terza di campionato a Ficulle.

(da *UISP regionale*) Presso l'impianto di Ficulle (Tr) gestito dai ragazzi del Play Model Team si è disputata domenica 19 maggio la terza prova del

Campionato regionale Umbro Off Road per auto modelli radiocomandati in scala. Come nei precedenti due appuntamenti, anche questa volta il maltempo ha provato a rovinare la giornata ma alla fine gli intervenuti non sono rimasti delusi. L'impianto dopo il restyling si presentava in perfette condizioni e il particolare terreno ha assorbito velocemente la pioggia caduta la prima mattina. Presente in pista il delegato regionale Michele Buzzico. Complessivamente sono intervenuti 9 piloti per la categoria F1, 18 per la categoria F2 e 8 per la categoria Promotion.

Fra gli F1 vince Adriano Fabianelli, seguito a ruota da Marco Carlini, entrambi con

48 giri. In terza, quarta e quinta posizione si piazzano rispettivamente Riccardo Colausig, Luca Tizi e Leonardo Notari con 46 giri. Nella categoria F2 sale sul



gradino più alto del podio Luca Mauri, davanti ad Igor Feliciotti, entrambi con 44 giri. In terza posizione Matteo Pierotti con 43 giri e a seguire Patrizio Capitani e Gianluigi Parrigi con 42 giri.

Ad aggiudicarsi il primo posto nella Categoria Promo-

tion è Gianfranco Parrigi con 43 giri, che precede Carmine Speculatore con 42 giri e Marco Lipparini con 41 giri. A seguire Daniele Belei e Andrea Gimarelli rispettivamente in quarta e quinta posizione con 40 e 39 giri. Prossimo appuntamento con la quarta prova a Monteleone di Spoleto (Pg) il 23 giugno.

Classifiche Campionato regionale: Categoria F1: 1) Adriano Fabianelli (Fratta Off Road Team) 1140, 2) Riccardo Colausig (Nitro Davil's Team) 1020, 3) Marco Carlini (Team OSE-GMO Spoleto) 910. Categoria F2: 1) Igor Feliciotti (Torricella Race Team) 1110, 2) Luca Mauri (Team OSE-GMO Spoleto) 1110, 3) Matteo Pierotti (Nitro Davil's Team) 900. Categoria Promotion: 1) Carmine Speculatore (Bucarelli Racing Team) 1140, 2) Marco Lipparini (Fratta Off Road) 1020, 3) Gianfranco Parrigi (Team Play Model) 930. Nella foto, il podio Categoria Promotion

Alfina Bike Team: "Cirilli trionfa ad Arezzo"

E' scattato come un fulmine a 400 metri dallo striscione dell'arrivo nella volata più lunga della stagione l'atleta umbro dell'Alfina Bike Team di Castel Giorgio Cristian Cirilli detto "Tintador" e si è andato a prendere con prepotenza la vittoria nella 58a edizione della "Coppa Ascensione" a San Leo di Arezzo disputata Domenica 26 Maggio 2013.

Una bella conferma per il promettente Cristian che ha preceduto sul traguardo oltre settanta coetanei della categoria esordienti 1° anno alla fine di una corsa molto veloce e combattuta.

Un salvavita per lo sport?
Il defibrillatore può salvare la vita

HUTILITI
DEFIBRILLATORI

per le società sportive,
per gli impianti sportivi,
per le palestre



Piazza Cahen 8b - Orvieto
Tel. 0763 391004 - Fax 0763-395021
www.hutiliti.it - info@hutiliti.it

IDRO+PLUS
di CORRADINI PATRIZIO

IMPIANTI IDRAULICI, TERMICI E DI CONDIZIONAMENTO.
CENTRO ASSISTENZA STUFE A PELLETTI EDILKAMIN E CLAM.
CENTRO ASSISTENZA CALDAIE A GAS FERROLI.



CLAM

Ferrolì

Loc. Pian del Vantaggio, n.40 Orvieto(TR)
Tel.3488156331/3294137024e-mail:patriziocorradini@libero.it

STAGIONE
2012
2013



LA PALESTRA FATTA PER TE



RINNOVA
LA TUA VOGLIA
*di Benessere
e Divertimento*

CULTURA FISICA
PESISTICA OLIMPIONICA
CARDIO FITNESS
JUDO E DIFESA PERSONALE
BOXE
GINNASTICA GENERALE
HATA YOGA
GINNASTICA RITMICA
AEROBICA STEP GAG AEROBOXE
ZUMBA®
DANZA CLASSICA
DANZA MODERNA JAZZ
FLAMENCO
HIP HOP
HYDROBIKE
AQUAGYM
CORSI DI AVVIAMENTO AL NUOTO
AQUABABY

In collaborazione con la Dott.ssa Sara Giontella

IDROKINESITERAPIA
TERAPIA MANUALE
TERAPIA STRUMENTALE
GINNASTICA POSTURALE

Tiber Fitness S.S.D. S.R.L. 

Via della Stazione, 19

01024 Castiglione in Teverina [VT]

info: 0761.948909 - 393.9295052 - 333.9911320

e-mail: massimobaglioniblibera.it



CENTRO FITNESS CARDIOPROTETTO

